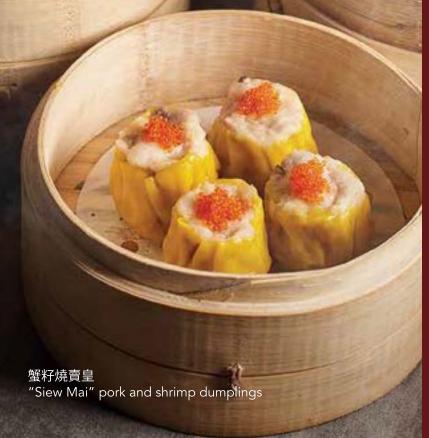


特式餃子及麵食 DUMPLINGS AND NOODLES





精選美點

BUN & DIM SUM

供應時間由早上7時至下午6時

	Available from 7.00 a.m. to 0.00 p.m.	
D	黑椒和牛煎包	68
	Wagyu beef bun pan fried with black pepper	
	瑤柱鮑魚糯米雞	68
	Glutinous rice with abalone and conpoy	
	wrapped in lotus leaf	
	蟹籽燒賣皇	68
	"Siew Mai" pork and shrimp dumplings	
	with crab roe	

金腿蔥油餅 68 Pan fried ham and scallion cake

松露野菌素粉粿

58

Truffles paste and wild mushroom dumpling

全廚師推薦 Chef recommendation, 分素食 Vegetarian, 少辣 Spicy 如有任何食物過敏或餐飲限制,請提前告知我們的服務員。 Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements. 所有標價均以澳門元為單位,並需加收10%的服務費。 All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

當地特色菜餚 SIGNATURE REGIONAL DISHES

	北方燉魚頭配泡餅 Braised fish head with homemade pancake, Northern style	188
	豬頸肉莜麵魚魚 Braised oatmeal noodles with pork neck and shallot	138 t
Ď	孜然羊肉拌麵 Tossed white noodles with spicy cumin lamb	138
Ď	老友粉 Rice vermicelli in spicy soup with bamboo shoot and minced pork	118
	蘭州牛肉湯拉麵 Lanzhou braised beef with pulled noodles in soup	98
	老北京炸醬拌麵 Old Beijing tossed noodles with braised minced po	88 ork

♪ 厨師推薦 Chef recommendation, ♪ 素食 Vegetarian, ♪ 辣 Spicy 如有任何食物過敏或餐飲限制,請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.

所有標價均以澳門元為單位,並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.





絶味牛筋腩湯麵 Braised beef brisket and tendon noodles soup

♀廚師推薦 CHEF'S RECOMMENDATION

越式生牛肉湯河粉 "Phở bò" Vietnamese raw beef with	138
rice noodles in beef consommé	
	138
が金湯肥牛米線 Rice vermicelli in golden spicy soup with sliced beef	128
✓ 臺式辣牛腱麵Taiwanese noodles soup braised with beef shank and chilli	98

絶味牛筋腩湯麵Braised beef brisket and tendon noodles soup

厨師推薦 Chef recommendation, 分素食 Vegetarian, 分辣 Spicy 如有任何食物過敏或餐飲限制,請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.

所有標價均以澳門元為單位,並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

前菜 APPETISERS

D	香辣牛搌拌萵笋	88
	Slice beef shank and celtuce tossed with spice	y
	sauce	

》
涼拌椒麻雞

Shredded chicken and vegetables tossed with spicy sauce

老醋拌木耳 58
Black fungus marinated with aged vinegar

京拌四角豆 48
Marinated Wings Bean

♪ 厨師推薦 Chef recommendation, ♪ 素食 Vegetarian, ♪ 辣 Spicy 如有任何食物過敏或餐飲限制,請提前告知我們的服務員。 Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements. 所有標價均以澳門元為單位,並需加收10%的服務費。 All prices are in MOP, subject to 10% service charge.





風味小吃 DELICIOUS SNACK

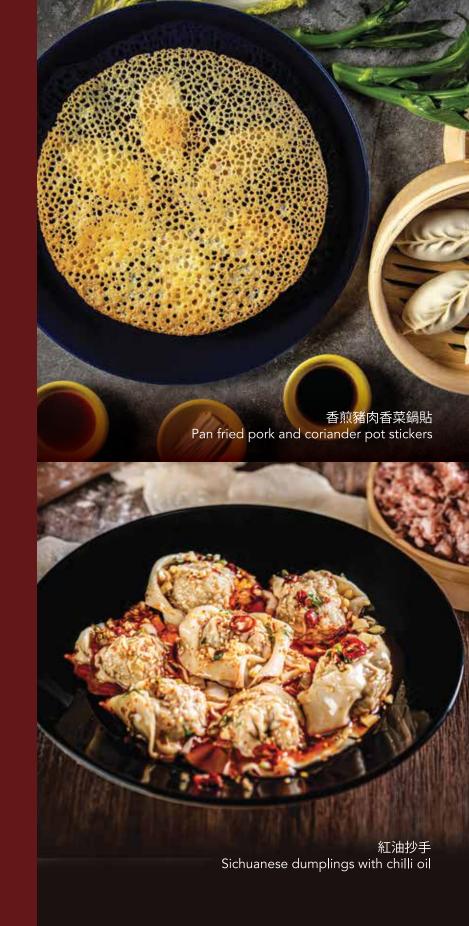
D	椒香豬肘骨 Slow braised pork leg in spice sauce	108
	南乳排骨 Deep fried spare ribs marinated with preserved bean curd	88
	瑞士雞翼 Chicken wings with supreme sauce	78
Ď	· 椒鹽栗米 Crispy sweet corn with salt and chilli pepper	58
Ď	为夾饃 (1個/piece) Marinated minced pork in crispy puff	58
	酥炸豆腐 Deep-fried bean curd flavored with homemade sauce	48

全廚師推薦 Chef recommendation,多素食 Vegetarian,●辣 Spicy如有任何食物過敏或餐飲限制,請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位,並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

手工餃子_(6件) HANDMADE DUMPLINGS (6 pieces)

香煎豬肉香菜鍋貼 Pan fried pork and coriander pot stickers	78
濃湯鮮肉大白菜餃子 Pork meat and cabbage dumplings in supreme broth	78
香菇豬肉水餃 Mushroom and pork dumplings	68
鮮肉韭菜水餃 Pork and chive dumplings	68
上海菜肉雲吞湯 Pork with cabbage wontons in supreme broth	68
紅油抄手 Sichuanese dumplings with chilli oil	68

♀ 厨師推薦 Chef recommendation, ∮ 素食 Vegetarian, ∮ 辣 Spicy 如有任何食物過敏或餐飲限制,請提前告知我們的服務員。 Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements. 所有標價均以澳門元為單位,並需加收10%的服務費。 All prices are in MOP, subject to 10% service charge.



花旗參燉竹絲雞 Silkie fowl soup double boiled with American ginseng

地道好湯 soup

花旗參燉竹絲雞138Silkie fowl soup double boiled with American ginseng金綫蓮燉鷓鴣138

Partridge soup double boiled with Chinese herb

竹笙燉羊肚菌 108

Morel Mushroom double boiled with Bamboo Fungus

全廚師推薦 Chef recommendation,分素食 Vegetarian,√辣 Spicy如有任何食物過敏或餐飲限制,請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位,並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

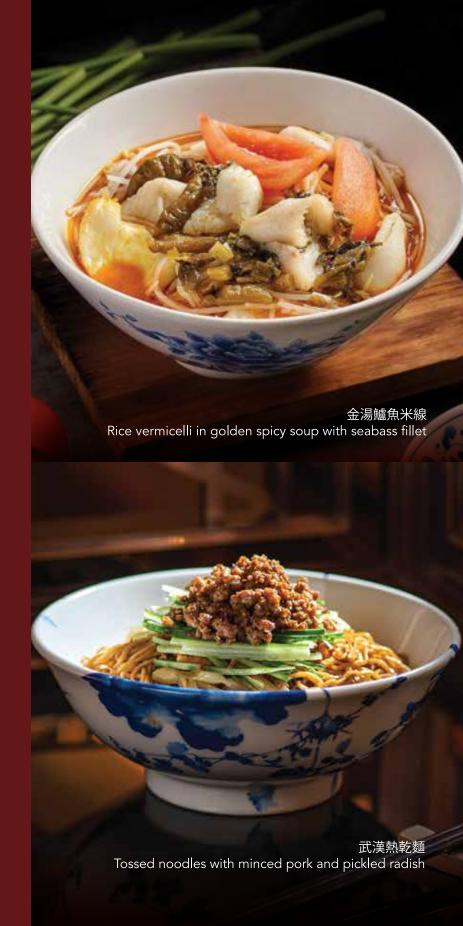
特色麵食 SPECIALTY NOODLES

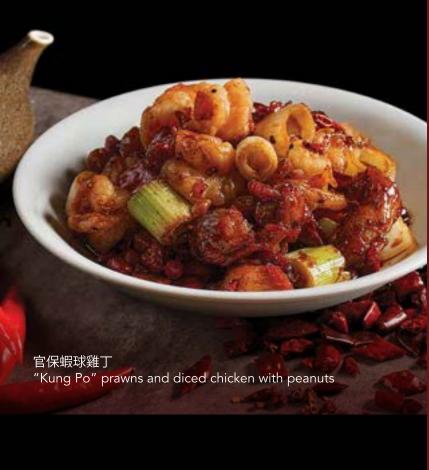
炸魚塊番茄湯米線

	Rice vermicelli in tomato broth with deep fried fish fillet	
DD	金湯鱸魚米線 Rice vermicelli in golden spicy soup with seabass fillet	138
	豬筒骨湯米線 Rice vermicelli in supreme broth with pork bone and fried egg	138
D	酸辣牛肉粉 Rice vermicelli and beef with hot and sour soup	118
	番茄雞蛋拌刀削麵 Tossed handmade knife shaved noodles with tomato and egg gravy	98
Ď	武漢熱乾麵 Tossed noodles with minced pork and pickled rad	98 dish

138

全 廚師推薦 Chef recommendation, 多素食 Vegetarian, 多辣 Spicy 如有任何食物過敏或餐飲限制,請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位,並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.





蝦醬蒸豬頸肉 Steamed pork neck with shrimp paste

家常小菜 SPECIAL CUISINE

D	宮保蝦球鷚丁	158
	"Kung Po" prawns and diced chicken with peanu	ts
	金針小木耳蒸鷄 Steamed chicken with wood fungus and dry enoki mushroom	138
	小炒腩肉椰菜花 Stir fried pork belly with cauliflower and garlic Sti	138 r
	臘肉炒日本豆芽 Stir fried preserved meat with Japanese bean spr	138 out
	蝦醬蒸豬頸肉 Steamed pork neck with shrimp paste	108
D	東北地三鮮 Stir fried eggplant with potato, green beans and assorted pepper	98



北方風味 NORTHERN CUISINE

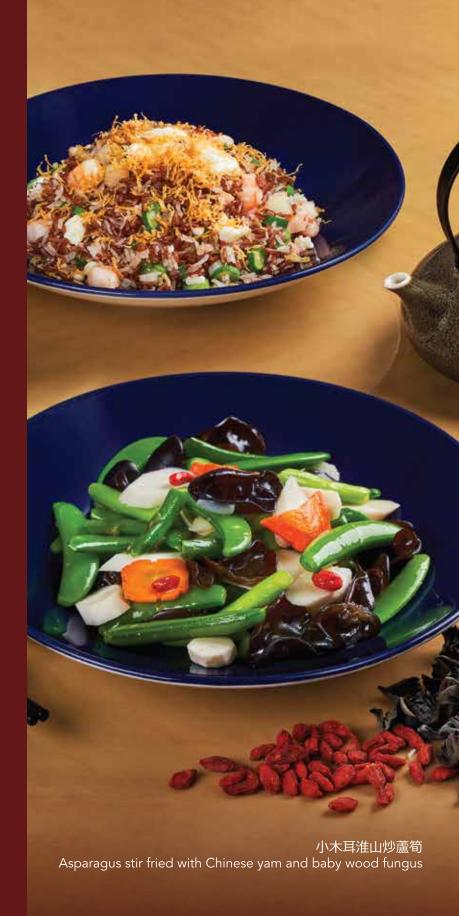
蔥花烙餅	58
Pan fried scallion cake	
玫瑰鮮花餅	38
Rose cake	
桂花糖餅	38
Osmanthus sugar with sesame and peanut cake	

蔬菜 VEGETABLES

· Braised in superior broth

小个月准山炒盧旬	98
Asparagus stir fried with Chinese yam and	
baby wood fungus	
菜心 · 唐生菜 · 芥菜膽	88
Choi sum · Chinese lettuce · Mustard	
白灼 . 清炒 . 蒜蓉炒 . 上湯浸	
Poached · stir fried · stir fried with minced garlic	

全 廚師推薦 Chef recommendation, 多素食 Vegetarian, 剩辣 Spicy如有任何食物過敏或餐飲限制,請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位,並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.





精選飯類 RICE

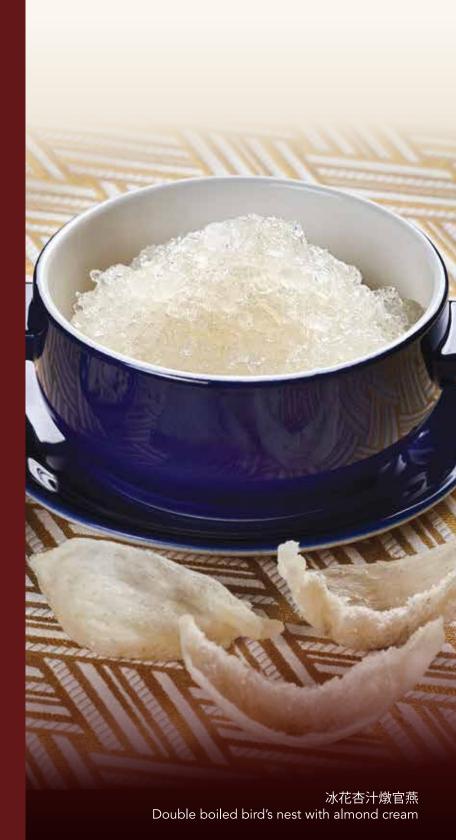
	臘腸鮮蝦炒飯 Preserved sausage and shrimp fried rice	128
D	黑椒牛肉菌菇炒飯 Fried rice with sliced beef, mushroom and black pepper sauce	128
	瑶柱海鮮紅米炒飯 Brown rice fried with assorted seafood and conpoy	118
D	絶味牛筋腩 配飯 Braised beef brisket and tendon with steamed rice	98
	松子欖菜鮮菌炒飯 Fried rice with fresh mushroom, preserved olive a pine nuts	88 nd
	絲苗白飯 Steamed jasmine rice	18

特製甜品 DESSERTS

水化台汁燉官無 Double boiled bird's nest with almonds cream	688
香滑芝麻糊 Sweetenel sesame soup	78
奇亞籽香芒楊枝甘露 (凍) Chilled sago cream with mango, pomelo and chia seed (Cold)	68
紅糖蛋酥糍粑 Crispy fried glutinous rice cakes with brown sugar	68
桂花甜酒釀雞頭米 Sweetened Euryale ferox and osmanthus with fermented rice soup	58
時鮮水果杯 Seasonal fresh fruits cup	48

如有任何食物過敏或餐飲限制,請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.

所有標價均以澳門元為單位,並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.





中國白酒 CHINESE WHITE WINE

	每瓶 Bottle	
貴州茅臺飛天 53 度 Kwei Chow Moutai 53%	5,380	
水井坊井臺裝 52 度 Shui Jing Fang Wellbay 52%	2,380	
五糧液 52 度 Wu Liang Ye 52%	2,080	
劍南春52度 750毫升 Jian Nan Chun 52% 750ml	1,680	
瀘州老窖 7 年特曲 52 度 Lu Zhou Lao Jiao 7yr 52%	780	
古越龍山十年青瓷陳年花雕 Gu Yue Long Shan 10yr Hua Diao	780	
小郎酒 45 度 100 毫升 Xiao Lang Jiu 45% 100ml	98	

餐牌內酒精飲料的酒精濃度達百分之一點二以上。

The listed alcoholic beverages contain an alcohol concentration of more than 1.2%.

所有標價均以澳門元為單位,並需加收10%的服務費。

All prices are in MOP, subject to 10% service charge.



	母 Bottle
軒尼詩X.O.	3,880
Hennessy X.O.	
馬爹利藍帶	3,780
Martell Golden Blue	
軒尼詩V.S.O.P.	1,280

啤酒 BEER

本地啤酒 Domestic Beer

澳門金麥啤,青島

Macau Golden Ale, Tsingtao

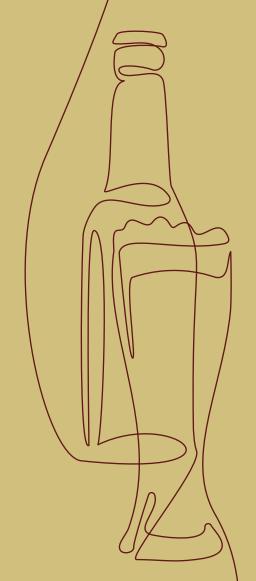
Hennessy V.S.O.P.

餐牌內酒精飲料的酒精濃度達百分之一點二以上。

The listed alcoholic beverages contain an alcohol concentration of more than 1.2%.

所有標價均以澳門元為單位,並需加收10%的服務費。

All prices are in MOP, subject to 10% service charge.



水 WATER

礦泉水 Still

普娜礦泉水 **750**毫升 **78** Acqua Panna (750ml)

氣泡水 Sparkling

聖培露氣泡礦泉水 **750**毫升 **78** San Pellegrino (750ml)

梳打 soda

可樂,無糖可樂,雪碧,忌廉, 32 芬達橙汁,梳打水 Coke, Coke No Sugar, Sprite, Cream Soda, Orange Fanta, Soda Water

果汁 JUICE

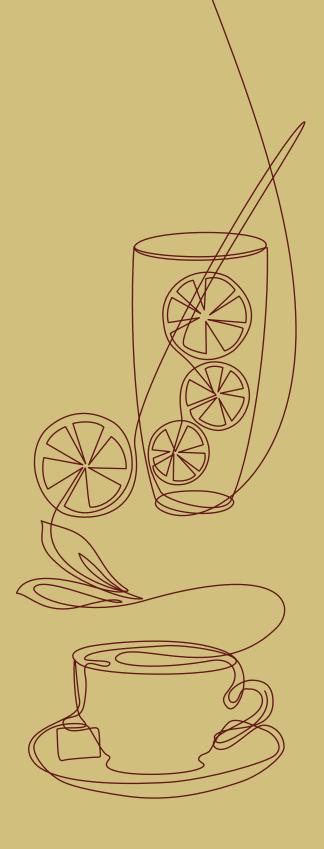
鮮榨果汁 Fresh Juice

蘋果,橙 60 Apple, Orange



咖啡/茶 COFFEE/ TEA

水果茶(熱) Seasonal Fruit Tea (Hot)	58
即磨咖啡(熱/凍) Fresh brewed Coffee (Hot/Cold)	45
檸檬茶/水(熱/凍) Lemon Tea/Water (Hot/Cold)	45
檸檬蜜(熱/凍) Honey with Lemon (Hot/Cold)	45
柚子蜜(熱/凍) Pomelo with Honey (Hot/Cold)	45
蜂蜜生薑茶 Honey Ginger Tea	38
豆漿 (熱/凍) Sov Milk (Hot/Cold)	28



中國茶 CHINESE TEA

小青柑普茶	58
Tangerine Pu'er Tea	
八寶茶	50
Eight Treasures Tea	
	48
Chrysanthemum Ginseng Tea	
普洱,香片,鐵觀音,菊花	38
Pu'er, Jasmine, Tie Guan Yin, Chrysanthemum	

